

ハノイ市・ホーチミン市で販路開拓を目指す

# ベトナムビジネスミッション 現地商談会（参加申込書）

申込期間

07月28日<sup>2023</sup>[金] ~ 09月15日<sup>2023</sup>[金]

日越外交関係樹立50周年の節目の年となる本年、経済成長が著しいベトナムで、商談チームと視察チームに分かれて、現地のビジネス環境を体感いただけるプログラムとなっていますので、ぜひご参加ください。

対象 神戸市内・兵庫県内の企業等

日程 2023年11月7日[火]~11日[土] (4泊5日、うち1泊は機内泊)

定員 30名(予定) ※商談会チームは10社まで

費用 下記、AかBをお選びください

A. 視察チーム 22万円(概算)  
B. 商談会チーム 27万円※(概算)

詳細・お申込みは  
次ページにつづく

※うち、商談会費用5万円を含む。

※同じ会社から複数名参加される場合、2人目からは、約22万円

主催 | 神戸市、ひょうご・神戸国際ビジネススクエア（神戸市海外ビジネスセンター、ひょうご海外ビジネスセンター、ジェットロ神戸）、（一社）神戸市機械金属工業会

協力 | 日本貿易振興機構（ジェトロ）

後援 | 神戸商工会議所、（公社）兵庫工業会

企画 | 神戸市海外ビジネスセンター（経済観光局経済政策課）

実施旅行会社 | 株式会社日本ツアーサービス（観光庁長官登録1種旅行業第2057号）

## スケジュール (A.視察チームかB.商談会チームのどちらかを選択)

DAY	CITY	TIME	A.視察チーム	B.商談会チーム
11/7 (火)	関空	8:00	関西国際空港 集合	
		10:30	空路(VN331) ハノイへ	
	ハノイ	13:50	ハノイ着	
		夕方	現地視察	
			ハノイ泊 (Pullman Hanoi)	
11/8 (水)	ハナム省・ハノイ	終日	ハナム省訪問 ハナム省職業訓練短期大学 ハナム省人民委員会 (表敬) ほか、現地進出企業訪問等	商談 (ハノイ)
			ハナム省泊(Melia Vinpearl Phu Ly)	ハノイ泊 (Pullman Hanoi)
11/9 (木)	ホーチミン	10:00	空路(VN247) ホーチミンへ	
		12:15	ホーチミン着	
		午後	JETRO、JICAへの訪問	商談
		夕方	日系企業交流会 (RENAISSANCE RIVERSIDE HOTEL SAIGON)	
			ホーチミン泊 (RENAISSANCE RIVERSIDE HOTEL SAIGON)	
11/10 (金)	ホーチミン	終日	ホーチミン訪問 VJCC (ハトナム日本 人材開発インスティテュート) ESUHAJ.Co.,Ltd ACECOOK VIETNAM JSC (エスコックハトナム)	商談
11/11 (土)	関空	0:20	空路(VN320)、関空へ	
		7:00	関西国際空港着	

※行程、訪問先はアポイント取得の状況等により変更となる場合があります。

## 各チームの特色

### 共通 (A・Bチーム)

- 日系企業交流会等で人脈作りと情報収集を行っていただきます。これまでの参加いただいた方から「帰国後も海外展開について相談出来る仲間が出来た」「現地経営者の話を聞き、問題点をあぶりだせた」といったお声をいただいております。

### A.視察チーム

- ベトナム経済状況の視察、日系企業への訪問等、海外展開に繋がる情報収集を行います。
- 経済交流を重ねているハナム省を訪問します。

### B.商談会チーム

- 渡航前に参加企業様ごとのニーズに合わせたビジネスマッチングを行うことで、現地の商談会では通常よりも高い成約率が期待できます。新たなビジネスパートナーを見つけるチャンスとしてご活用ください。詳細な支援内容は以下のとおりです。

①ヒアリング/商談資料	希望される商談内容等をヒアリングし、商談資料の作成サポートします。
②リスト提示	候補先となるベトナム企業リストを提示し、絞り込み選定します。
③現地企業オファー	ご希望に基づき、現地企業にオファーし、商談日程を調整します。
④現地商談会(ハトナム)	現地企業4社程度と個別商談会を実施します (通訳付)。
⑤伴走型支援	現地商談会後も希望があれば、サポート可能です (有料)。

## 費用

**A. 視察チーム 22 万円（概算）**

**B. 商談会チーム 27 万円（概算）**

※スケジュールの一部変更を希望される場合は、お問い合わせください。

※費用は航空機がエコノミークラス、ホテル1人1部屋利用の場合です。

※ビジネスクラスをご希望の場合は、追加料金 約29万円が必要です。

（空席状況により料金変動があります。詳細をお伝えしますので、お問い合わせください。）

※商談会チームの費用（27万円）には、商談会費用（5万円）が含まれます。

※商談会チームに、同じ会社から複数名参加される場合、2人目から約22万円となります。

[利用予定航空会社]：ベトナム航空

### 費用に含まれるもの

- ・航空運賃（エコノミークラス、航空保険料、空港使用料、燃油サーチャージ）
- ・宿泊代（3泊：1人1部屋）／食事代（一部）／日系企業交流会参加費
- ・現地貸切バス（参加者割）
- ・【商談会チーム】（日本）事前マッチング、（ベトナム）同行通訳費

### 費用に含まれないもの

- ・ビジネスクラス追加料金
- ・航空機超過手荷物運搬料
- ・旅券（パスポート）取得手数料
- ・海外旅行損害保険保険料
- ・日本国内での移動交通費
- ・その他、個人的性質の費用（電話代、クリーニング代、追加飲食代等）
- ・【商談会チーム】（ベトナム商談先訪問時の）庸車費

#### [ご旅行契約について]

この旅行は、神戸市海外ビジネスセンターを主契約者とする受注型企画旅行として契約を締結します。受注型企画旅行契約とは、株式会社 日本ツアーサービスが、お客様の依頼により、旅行の目的地及び日程、お客様が提供を受けることができる運送等サービスの内容並びにお客様が当社に支払うべき旅行代金の額を定めた旅行に関する計画を作成し、これにより旅行を実施する旅行契約をいいます。

#### [旅行のお申し込みと契約の成立]

当社と受注型旅行契約を締結しようとする旅行者は、所定の申込書に所定の事項を記入の上、当社が別に定める金額の申込金とともに、当社に提出いただきます。併せてパスポートの顔写真のページのご提出もお願い致します。

#### [取消料（キャンセル料）]

お客様は下記キャンセル料をお支払いいただくことで、いつでも旅行契約を解除できます。

旅行開始日の前日から起算してさかのぼって

31日目にあたる日まで・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 無料

30日目にあたる日以降～15日目にあたる日まで・・・ ご旅行代金の20%

14日目にあたる日以降～3日目にあたる日まで・・・・ ご旅行代金の30%

2日目にあたる日以降～前日まで・・・・・・・・・・・・ ご旅行代金の50%

当日または旅行開始後・・・・・・・・・・・・・・ ご旅行代金の100%

を申し受けます

#### 【実施旅行会社】

株式会社日本ツアーサービス（観光庁長官登録1種旅行業第2057号）

旅行業務取扱管理者：馬場 謙志 担当者：馬場・西川

TEL：078-577-2522 FAX：078-577-5501 E-mail: info2@jts-travel.jp

## 参加申込書 【申込締切：2023年9月15日（金）】

E-mailでお申込みください（詳細下記）。

企業名・団体名		業種	
所在地		〒	
TEL		FAX	
ローマ字 参加者名/肩書・役職		性別   生年月日（西暦） 年 月 日（ 歳）	
ご自宅の住所		〒	
携帯電話		E-mail	
緊急連絡先（お名前）		続柄   連絡先（TEL）	
希望のコース（※AかBを選択してください）			
海外旅行保険の希望（※選択してください）			
ビジネスクラスの希望（※選択してください）			
その他ご要望欄			
(B.商談会チームを希望の場合) ・販路開拓 ・資材調達 ・生産委託 ・仕入先探し ・代理店探し 希望する取引形態 ・その他（ )			

参加申込書[Excel]を下記HPよりダウンロードし入力の上、パスポートの顔写真ページのコピーと併せて、E-mailに添付し下記アドレスまでお申込みください。 ※E-mailで送信できない場合はFAXでも構いません。

### 注意事項

1. 規制等により輸出入が困難な商材や、その他商談が成立しないと見込まれる商材・サービスについては、当センターの審査によりお断りすることがあります。
2. 応募多数の場合、当センターの審査によりお申込みをお断りさせていただく場合があります。
3. ご記入頂いた情報は本事業の運営・管理のために利用し、他の目的には使用いたしません。



**KOBE**  
Kobe Overseas  
Business Center

#### 【お問合せ・お申込先】

神戸市海外ビジネスセンター（経済観光局経済政策課）

担当：藤井・夏目

TEL：078-231-0222 / FAX：078-231-0256

HP：<https://www.kobe-obc.lg.jp/news/1578/>

E-mail：[asia-biz@office.city.kobe.lg.jp](mailto:asia-biz@office.city.kobe.lg.jp)

